

Dedicated to People Flow™

KONE

ASCENSEURS POUR BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS

KONE R-Serie



Pour les hautes exigences

En développant sa nouvelle ligne d'ascenseurs R-Series, KONE s'est fixé quatre objectifs :

- Offrir la solution la plus éco-efficace du marché.
- Optimiser l'utilisation de l'espace dans la cabine KONE MonoSpace® sans machinerie.
- Offrir une collection KONE Design attrayante et diversifiée, avec de nombreux designs complets pour les intérieurs de cabines.
- Proposer des options haute qualité qui rehaussent le confort quotidien des utilisateurs.

Highlights

Le summum de l'éco-efficacité

KONE a porté l'éco-efficacité à un niveau inédit, d'où une réduction du coût d'exploitation de l'ascenseur et une minimisation de son impact environnemental tout au long de son cycle de vie. Plus d'infos pages 6-7.

Plus compact que jamais

KONE a optimisé le volume des cabines et minimisé celui des gaines. Cette amélioration accroît le confort des passagers, tout en ouvrant des horizons créatifs aux architectes et en réduisant les coûts des travaux pour les constructeurs et les promoteurs immobiliers. Plus d'infos page 9.

Plus de choix pour le design

KONE a étoffé sa collection d'intérieurs KONE Design en y ajoutant un nouveau système de signalisation et des plafonds dotés de LED à faible consommation énergétique. Désormais, il est plus facile que jamais d'harmoniser l'intérieur de la cabine avec le style de tout bâtiment. Plus d'infos pages 10-12.

Vous pouvez télécharger toutes les informations requises sur les ascenseurs KONE C-Series sur www.kone.com.



Trois étapes pour la solution idéale - Trois ascenseurs Premium

La ligne KONE R-Series propose trois solutions d'ascenseurs, qui facilitent le choix du client tout en répondant à ses exigences pour des ascenseurs pour bâtiments résidentiels. En trois étapes, nous vous conduisons vers la solution adaptée.

Définissez facilement et rapidement votre ascenseur: depuis les caractéristiques techniques et l'équipement cabine jusqu'aux options pour répondre aux besoins des utilisateurs.

Visitez également notre guide de planification Online sur www.kone.com

Caractéristiques	R3 simple et efficace	R5 attrayant et plus	R7 noblesse surprenante
Vitesse (m/s)	1.0	1.0 und 1.6	1.0 und 1.6
Charge nominale (kg)	320 - 1.000	320 - 1.000	320 - 1.000
Nombre d'arrêts max.	11	16	16
Course max (m)	35	55	55
nombre en batterie max	2	3	4
Système de commande	Collectif descente (DC)	Collectif descente (DC)	Collectif descente (DC)
Nombre max de cycles/année	200.000	200.000	200.000

Trois étapes toutes simples pour spécifier votre ascenseur

Etape 1:

Sélectionnez la plate-forme et la plage de fonctionnement d'après les critères 'People Flow' de votre projet.



Etape 2:

Choisissez l'intérieur de cabine KONE Design correspondant à l'ambiance de votre immeuble.



Etape 3:

Si nécessaire, sélectionnez des options combinées ou individuelles selon les caractéristiques opérationnelles de votre immeuble.

La ligne KONE R-Series est basée sur la plateforme KONE MonoSpace® sans machinerie

Tous les ascenseurs KONE R-Series sont basés sur la plateforme originale KONE MonoSpace® sans machinerie, leader de l'industrie depuis plus de 10 ans. Plus de 200.000 unités sont en service dans le monde entier, avec un palmarès inégalé en termes de fiabilité opérationnelle. Ce concept a encore été perfectionné grâce aux derniers développements axés sur l'efficacité énergétique et spatiale.



Etape 1

KONE porte l'éco-efficacité vers de nouveaux sommets

Quelle économie pouvez-vous réaliser ?

Actionné par le treuil KONE EcoDisc®, l'ascenseur KONE MonoSpace® R-Series consomme 50 % d'énergie en moins qu'un ascenseur à deux vitesses et 70 % en moins qu'un ascenseur hydraulique. Mais le moteur n'est pas le seul

composant axé sur une réduction de la consommation énergétique totale. KONE a passé chaque fonction et option au crible afin de ramener la consommation énergétique à un niveau jamais vu dans ce segment.

Un système de levage écologique

Le système de levage KONE EcoDisc® rend les unités hydrauliques et à engrenages obsolètes. Cet entraînement ultraperformant a fait de KONE MonoSpace® le leader de l'industrie en termes d'efficacité énergétique.

Eclairage de cabine éco-efficace

Etonnamment, l'éclairage de cabine peut représenter jusqu'à 40 % (soit 1.100 kWh) de la consommation énergétique d'un ascenseur. Les spots halogènes ont donc été remplacés par des LED éco-efficaces longue durée et par des tubes fluorescents modernes. Les éclairages sont optimisés pour une efficacité maximale et une saturation naturelle des couleurs. Les LED durent jusqu'à 10 fois plus longtemps que les ampoules halogènes traditionnelles et consomment jusqu'à 80 % d'énergie en moins.

Entraînement régénératif

Lorsque la cabine descend avec une charge lourde (ou monte avec une charge légère), elle détient une énergie potentielle récupérée par le système d'entraînement. Cette solution permet d'économiser jusqu'à 20 % de la quantité totale d'énergie consommée par un ascenseur KONE MonoSpace standard de 8 personnes.

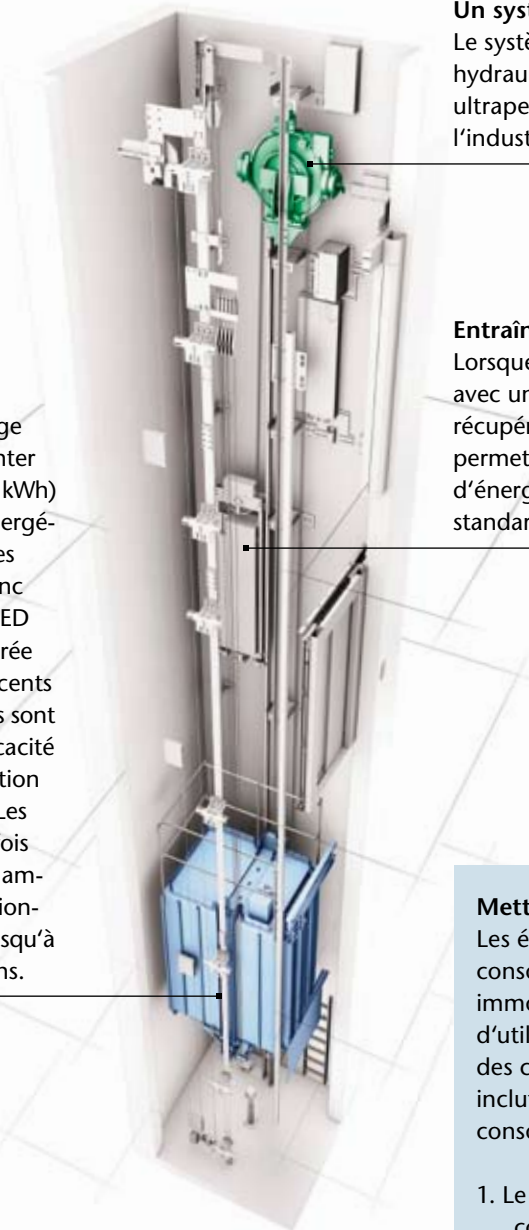
Mettez l'ascenseur en standby lorsqu'il n'est pas utilisé

Les éclairages, la signalisation et la ventilation peuvent consommer beaucoup d'énergie, même si l'ascenseur est immobile. Dans un ascenseur résidentiel à faible taux d'utilisation, cela peut représenter une part considérable des coûts énergétiques annuels. La ligne KONE R-series inclut plusieurs options pour minimiser cette consommation.

1. Le contrôle automatique de l'éclairage de cabine coupe automatiquement les lumières lorsque la cabine est inutilisée et les rallume en cas d'appel.
2. La commande d'éclairage du couloir régit automatiquement l'éclairage à l'étage de destination.
3. Le système d'entraînement passe en mode de veille en cas d'inutilisation.
4. Les affichages de signalisation sont tamisés en cas d'inutilisation.
5. Le ventilateur de la cabine est coupé lorsque l'ascenseur est inactif.

Efficacité énergétique mais aussi écologique

L'éco-efficacité a été le leitmotiv lors du développement des ascenseurs KONE R-Series. Ils sont réalisés à partir de matériaux durables pour minimiser leur impact écologique, et leurs câbles sans halogènes permettent une réduction maximale des fumées nocives en cas d'incendie. Les déclarations environnementales (EPD) basées sur l'analyse du cycle de vie selon ISO 14040 sont disponibles pour tous les ascenseurs de la ligne R-Series.





Désormais, le KONE EcoDisc® avec récupération d'énergie

Doté d'un entraînement à commande vectorielle haute efficacité et d'un circuit de régénération, le KONE EcoDisc®, fonctionne comme un générateur lors du freinage de charges lourdes ou de l'élévation de cabines légères. Au lieu d'être dispersée sous forme de chaleur, l'énergie de freinage est convertie en électricité réacheminée vers le réseau.

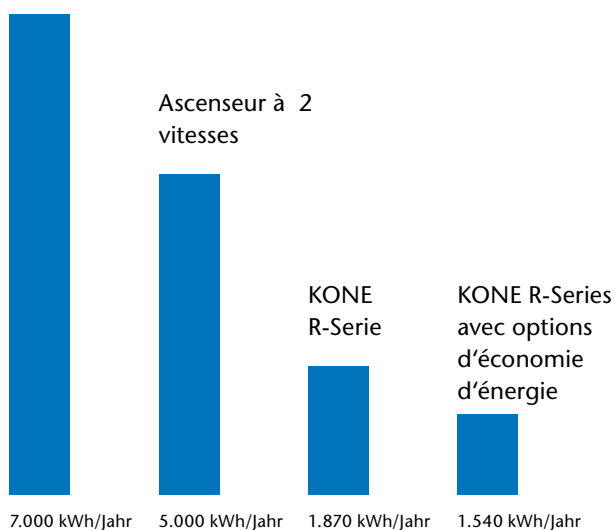


Un éclairage à haute efficacité énergétique peut aussi être élégant

De nombreux plafonds de la ligne KONE R-Series sont pourvus de LED. Cette technologie se caractérise par une efficacité énergétique extrême tout en offrant des variantes attrayantes. Les éclairages fluorescents modernes peuvent aussi entraîner des économies d'énergie de plus 50 % par rapport à leur génération précédente.

Consommation énergétique moyenne*

Hydraulique



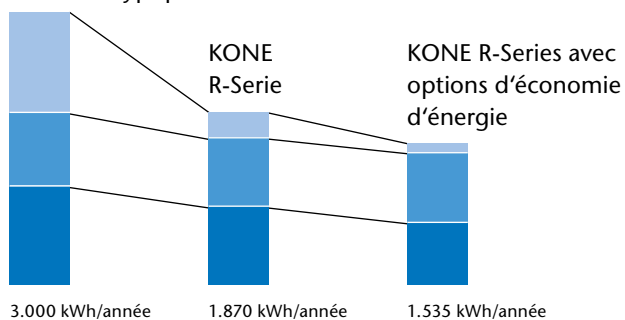
* La base des calculs est la suivante : vitesse de 1,0 m/s (hydraulique : 0,63 m/s), charge de 630 kg (8 personnes) et 200.000 cycles/année.

Le moteur n'est pas le seul consommateur d'électricité

L'énergie requise pour l'éclairage et le levage peut être réduite via le recours aux LED et aux options d'entraînement régénératif.

■ Eclairage de cabine
■ Electrification
■ Entraînement

Ascenseur sans machinerie moderne typique



- Pas de récupération d'énergie
- Pas de mode standby
- Eclairages fluorescents standard
- Entraînement standard
- Pas de récupération d'énergie
- Mode standby pour l'éclairage de la cabine
- Eclairage fluorescent moderne
- Entraînement à commande vectorielle
- Récupération d'énergie
- Mode standby pour l'éclairage et le système électrique
- LED modernes
- Entraînement à commande vectorielle

L'ascenseur le plus éco-efficace avec un design harmonisé pour l'intérieur de cabine

Pour améliorer encore l'éco-efficacité des ascenseurs KONE R-Series, nous avons regroupé toutes les options d'éco-efficacité en une seule. Cette combinaison peut ramener la consommation énergétique d'une application résidentielle typique à quelque 1.650 kWh par an.

Une série d'intérieurs inspirés par la nature, avec une ambiance intime et chaleureuse, un éclairage doux et des couleurs ocrées naturelles, apporteront la touche finale à votre ascenseur - le plus éco-efficace du marché.

Caractéristiques liées à l'éco-efficacité	R3, R5, R7
Eclairage fluo moderne / LED	●
Standby pour l'éclairage de la cabine (OCL A)	●
Standby pour le ventilateur de la cabine (OCV A)	○
Standby pour l'entraînement	●
Tamisage de la signalisation en mode standby	●
Commande d'éclairage du couloir (CIC)	○
Entraînement régénératif *	○
Alimentation de l'éclairage de cabine par panneau solaire**	○
KONE Nature Inspired Car Designs*	○

* Merci de contacter votre revendeur KONE pour de plus amples renseignements

● Intégré
○ Option disponible

** Panneau solaire fournie par un tiers



KONE Nature Inspired Design Sunset E021



KONE Nature Inspired Design Sunrise E011



KONE Nature Inspired Design Twilight E031

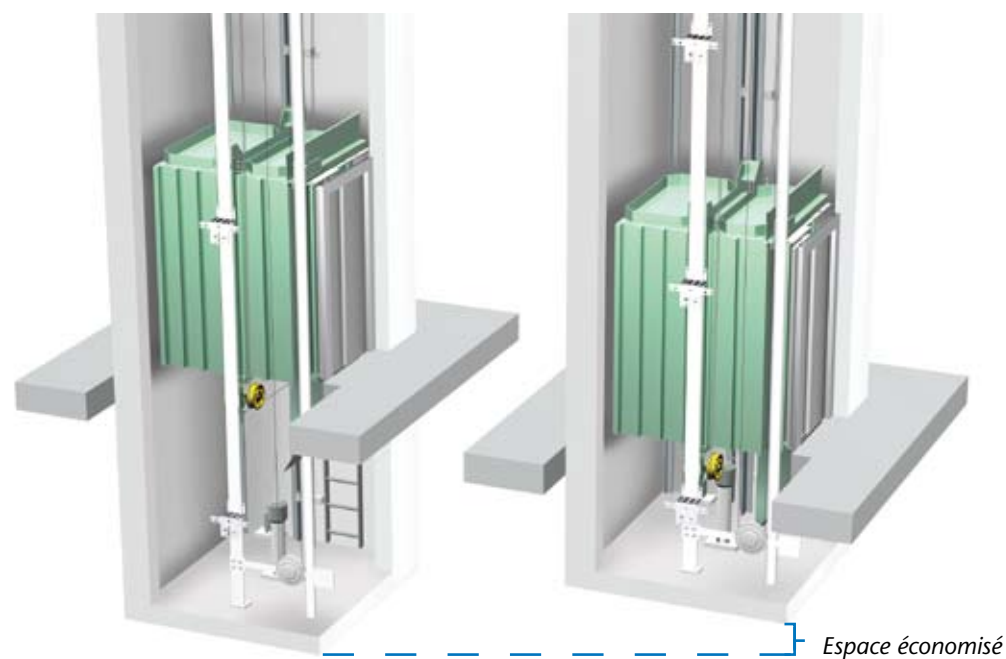
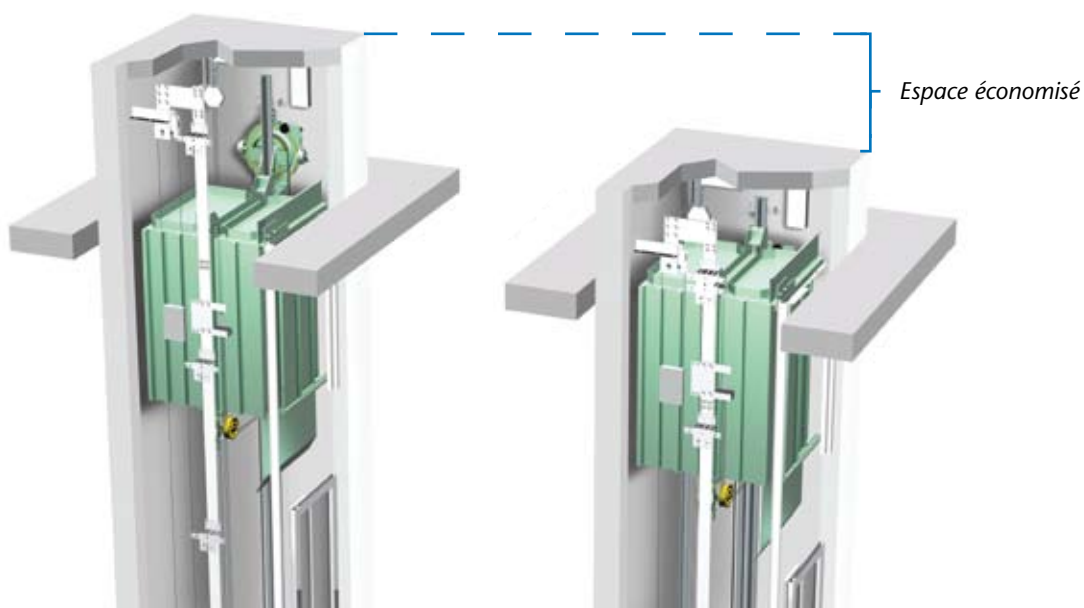
Quand chaque millimètre compte

Une cabine plus spacieuse et une gaine moins encombrante

La gaine pour le MonoSpace KONE utilise moins de place qu'auparavant. Les composants mécaniques ont été modifiés de manière à réduire la tête de puits et le fond de fosse. La gaine peut ainsi être placée plus facilement et à coût réduit dans le bâtiment.

Vitesse = 1.0m/s	Avant	Maintenant
Fond de fosse (mm)	1.150	1.100
Tête de puits (mm) avec KH = 2.100	3.500	3.400

Vitesse = 1.6m/s	Avant	Maintenant
Fond de fosse (mm)	1.350	1.350
Tête de puits (mm) avec KH = 2.100	3.750	3.670



La collection KONE Design – quand chaque détail compte



Un nouveau design pour une nouvelle sensation

Pour être en mesure de proposer la meilleure solution possible pour tout immeuble et budget, la KONE Design Team a développé des intérieurs de cabines qui optimisent l'agrément du trajet. Le 'look and feel' KONE est la partie visible du ressenti des passagers. Il englobe le confort de l'éclairage, les détails sophistiqués du tableau de commande (COP), divers matériaux et couleurs d'intérieur, les bons accessoires aux bons endroits et des solutions éco-efficaces.

La création d'un ressenti optimal pour les passagers d'un ascenseur implique bien plus qu'une simple combinaison de matériaux et composants assortis. L'objectif est de créer un ensemble dont les parties interagissent en parfaite harmonie. Les intérieurs de la collection KONE Design - avec l'éclairage le plus éco-efficace, le tableau de commande le plus novateur et la combinaison de matériaux la plus originale - conviennent à tout type d'architecture. Nous avons vérifié minutieusement le niveau d'éclairage, les codes d'accessibilité, la durabilité et les aspects écologiques des matériaux. Au final, l'utilisateur bénéficie d'une expérience positive sur les plans esthétique, fonctionnel et émotionnel.

Nous avons mis l'accent sur l'éclairage et l'interface-utilisateur. La nouvelle signalisation KONE Design, avec différents détails et coloris, permet d'harmoniser les intérieurs de cabines avec tout environnement.

Etape 2



La signalisation KONE Design offre une multitude de coloris et de motifs pour s'harmoniser avec les jeux de couleurs de l'immeuble et de l'intérieur de cabine. La robuste structure polycarbonate/aluminium des panneaux et du châssis est conçue pour durer et résister aux impacts.

Une sélection rapide. Un choix illimité.

Les intérieurs de la collection KONE Design offrent un choix rapide et pratique. Lorsque vous optez pour une de ces cabines conçues par des experts, vous pouvez être certain qu'elle sera conforme aux standards visuels, fonctionnels et opérationnels les plus stricts. Cette collection offre une profusion de couleurs, détails et ambiances pour tous les goûts et tous les styles.

Les intérieurs de la collection KONE Design sont également conformes aux normes européennes EN81-70 relatives à l'accès pour les personnes à mobilité réduite.

R3



R3 SPRING 0001

R5



R5 SPRING 0051



R5 SUMMER 0061



R5 AUTUMN 0071



R5 WINTER 0081

R7



R7 SPRING 0131



R7 SUMMER 0141



R7 AUTUMN 0151



R7 WINTER 0161



R3 SPRING 0011



R3 SUMMER 0021



R3 AUTUMN 0031



R3 WINTER 0041



R5 SPRING 0091



R5 SUMMER 0101



R5 AUTUMN 0111



R5 WINTER 0121



R7 SPRING 0171



R7 SUMMER 0181



R7 AUTUMN 0191



R7 WINTER 0201

R3

Simple et efficace -

La version de base sur laquelle on peut compter.

KONE MonoSpace R3
Vitesse (m/s) : 1.0
Charge (kg) : 320 - 1000
Nombre d'arrêts max : 11
Course max (m) : 35
nombre en batterie max: 2

R3 SPRING 0011

PLAFOND

Type : LF94
Matériau : tôle revêtue
Alpina White (R8)
Type d'éclairage : tubes
fluorescents T5

PAROIS

Tôle revêtue Astoria Almond
(R10)
Miroir en verre à hauteur
partielle

PLANCHER

Caoutchouc gris Dayton
(RC9)

TABLEAU DE COMMANDE DE LA CABINE

KSC 421
Matériau du panneau
frontal : acier inox brossé (F)

MAIN COURANTE

HR53, acier inox brossé (f),
extrémités arrondies



Tous les intérieurs de cabines de la collection KONE Design sont conformes aux normes EN81-70. KONE propose également des cabines avec accès opposés

R5

Attrayant et plus -
Votre prochaine étape sur le plan esthétique et performance

KONE MonoSpace R5
Vitesse (m/s) : 1,0 et 1,6
Charge (kg) : 320 - 1000
Nombre d'arrêts max : 16
Course max (m) : 55
nombre en batterie max: 3

R5 AUTUMN 0111

PLAFOND

Type : LF97
Matériau : tôle revêtue
Silicon Grey (R2)
Type d'éclairage : spots à
LED (carrés)

PAROIS

Stratifié Sedona Sandy (L20)
Pari avant acier inox brossé
(F)
Miroir en verre à hauteur
partielle

PLANCHER

Caoutchouc Detroit Grey
(SF5)

TABLEAU DE COMMANDE DE LA CABINE

KSC D20 Panneau de
commande à hauteur
partielle
Motif : Raster
Couleur : Silver Grey

MAIN COURANTE

HR41TR acier inox brossé (F),
extrémités arrondies

PLINTHES

Acier inox brossé (F)



Tous les intérieurs de cabines de la collection KONE Design sont conformes aux normes EN81-70. KONE propose également des cabines avec accès opposés

R7

Noblesse surprenante -
Pour un confort d'utilisation et un esthétisme élevés

KONE MonoSpace R7
Vitesse (m/s) : 1,0 et 1,6
Charge (kg) : 320 - 1000
Nombre d'arrêts max : 16
Course max (m) : 55
nombre en batterie max : 4

R7 WINTER 0161

PLAFOND

Type : LF98

Matériau : acier inox brossé
(F)

Type d'éclairage : LED, spots
rectangulaires

PAROIS

Gauche, droite et avant :
acier inox brossé (F)

Arrière : acier inox poli
miroir (H)

PLANCHER

Pierre composite noir Diorite
(SF2)

TABLEAU DE COMMANDE DE LA CABINE

KSC D20

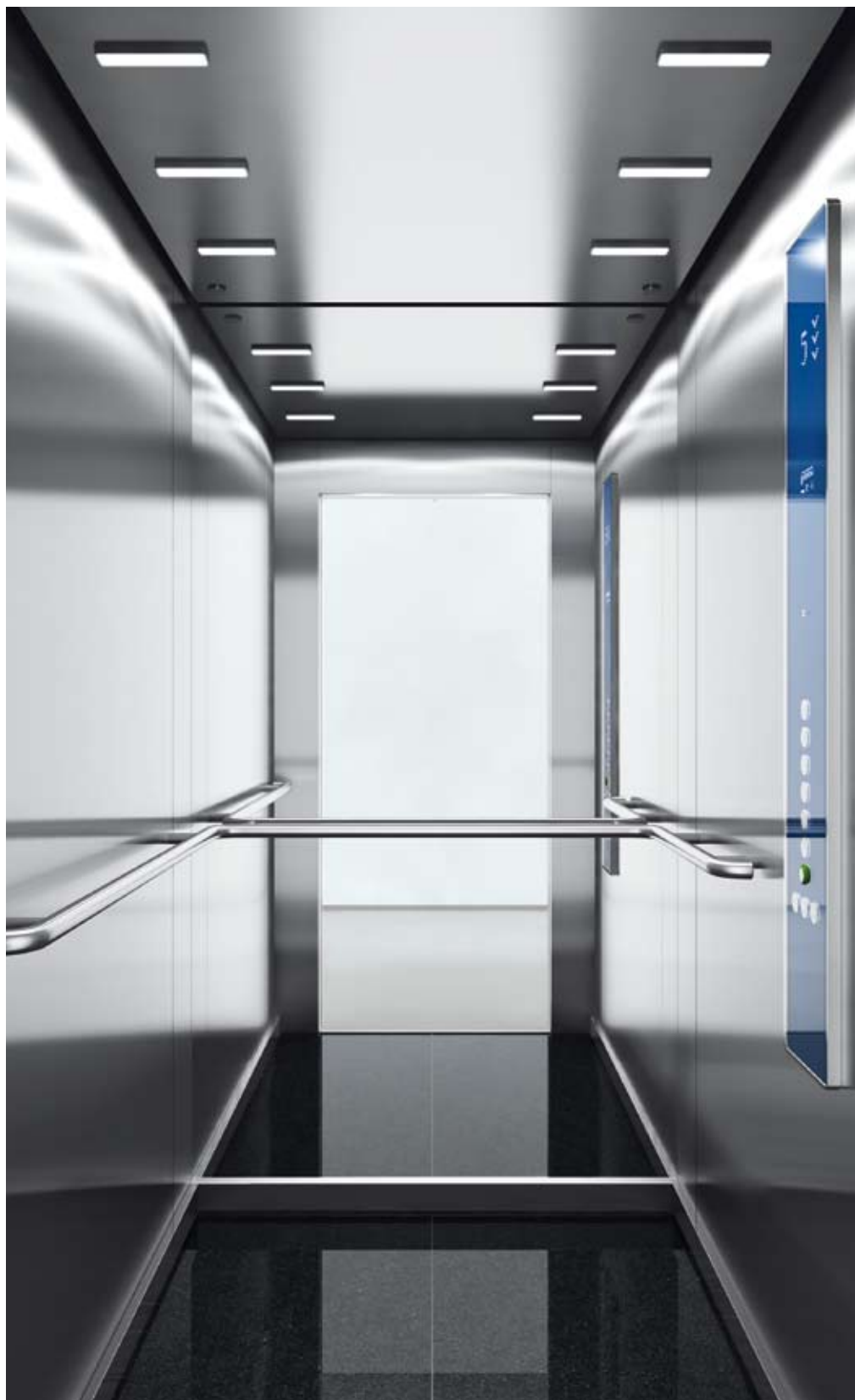
Couleur unie : Sapphire Blue

MAIN COURANTE

HR51TR acier inox brossé
(F), extrémités arrondies

PLINTHES

Acier inox brossé (F)



Tous les intérieurs de cabines de la collection KONE Design sont conformes aux normes EN81-70. KONE propose également des cabines avec accès opposés

KONE Mix & Match

Si vous ne trouvez pas exactement ce que vous cherchez dans notre collection d'intérieurs KONE Design, vous pouvez remplacer certains éléments par des alternatives de notre gamme. Plafonds, parois, portes, miroirs et accessoires : vous n'avez que l'embarras du choix parmi des milliers de combinaisons possibles.



KONE Deco™

KONE Deco est un concept de design qui vous permet de modifier l'aspect de votre ascenseur aussi souvent que vous le désirez. Il se compose d'éléments remplaçables pour les intérieurs de cabines, les portes et les vestibules. Le design peut être basé sur vos propres photos ou sur des images de la collection KONE, qui incluent les graphismes Marimekko®.



Options de la ligne KONE R-Series

Pour accélérer votre processus de sélection, nous avons regroupé les options les plus populaires permettant d'accroître l'éco-efficacité, l'accessibilité et la sécurité. Le package axé sur l'éco-efficacité est décrit en détail page 8.

Caractéristiques liées à la sécurité

Ces caractéristiques accroissent la sécurité des passagers de l'ascenseur et des occupants de l'immeuble. Elles incluent le verrouillage de certains appels palier ou cabine, ainsi que des dispositifs interdisant l'accès et l'utilisation non autorisés des étages verrouillés.

Caractéristiques liées à l'accessibilité

Ces caractéristiques garantissent la conformité de l'ascenseur avec la norme EN81-70 (Accessibilité aux ascenseurs pour toutes les personnes y compris les personnes avec une mobilité réduite). Le rideau lumineux renforce la sécurité en arrêtant les portes en cours de fermeture et en les rouvrant immédiatement.



Etape 3



Options et caractéristiques de la ligne KONE R-Series

Caractéristiques du système	R3	R5	R7
Intégration porte d'immeuble / accès à l'ascenseur KONE IDE300		○*	○*
EN81-71, Ascenseurs résistant aux actes de vandalisme, catégorie 1	○*	○*	○*
EN81-72, Ascenseurs pompiers		○	○
EN81-73, Fonctionnement des ascenseurs en cas d'incendie	○	○	○
Evacuation automatique vers le palier le plus proche (EBD A)	○	○	○

Equipements cabine	R3	R5	R7
KONE Design Collection (nombre d'intérieurs de cabines disponibles)	4	8	8
Mix & Match (également pour sols locaux)	○	○	○
KONE Nature Inspired Design	○*	○*	○*
Portes vitrées		○	○

Caractéristiques liées à l'éco-efficacité	R3	R5	R7
Entraînement régénératif	○*	○*	○*
Eclairage fluorescent T5 / par LED	●	●	●
Mode standby pour l'éclairage de la cabine (OCL A)	●	●	●
Mode standby pour le ventilateur de la cabine (OCV A)	○	○	○
Tamisage de la signalisation	●	●	●
Mode standby pour l'entraînement	●	●	●
Commande d'éclairage du couloir (CIC)	○	○	○
Alimentation de l'éclairage de cabine par panneau solaire **	○	○	○

Caractéristiques liées à l'accessibilité	R3	R5	R7
EN81-70, Accessibilité aux ascenseurs pour toutes les personnes y compris les personnes avec un handicap	○	○	○
Design d'intérieur de cabine conforme à EN81-70	●	●	●
Rideau lumineux (COL)	●	●	●
Annonceur d'étage (ACU)	○	○	○
Ouverture des portes prolongée (DOE B)	○	○	○
Panneau de commande horizontal pour les personnes handicapées	○*	○*	○*

Caractéristiques liées à la sécurité	R3	R5	R7
Verrouillage des appels cabine (LOC)	○	○	○
Appel cabine prioritaire (PRC)	○	○	○

● Intégré

○ Option disponible

* Merci de contacter votre revendeur KONE pour de plus amples renseignements

** Panneau solaire fournie par un tiers



Rapide, sûr et sans soucis

Discret et peu encombrant

L'absence de machinerie n'entraîne pas qu'une réduction des coûts de construction. Elle accroît également la vitesse et l'efficacité de l'installation, de sorte que nous ne causons aucune perturbation durant la construction. L'optimisation du processus d'installation a joué un rôle crucial dans le développement du système KONE MonoSpace®.

Pas besoin de grues ni ponts de montage

L'efficacité de l'installation est assurée par un système unique sans ponts de montage qui offre un niveau inédit de rapidité, de sécurité et de flexibilité tout en évitant le recours au grutage. Il minimise également les perturbations pour les autres entrepreneurs, car la majeure partie du travail est effectuée dans la gaine.

Nous utilisons des outils de pointe pour les mesures et ajustements afin d'assurer non seulement une installation rapide et efficace, mais aussi un trajet fluide et silencieux.

Gestion efficace du projet

Un chef de projet KONE assure la coordination du processus d'installation de A à Z, afin de garantir un achèvement conforme aux délais et au budget impartis.

Installation sans interruption

KONE a établi les 'Site Absolutes' à garantir avant le début du montage afin d'assurer un travail fluide et sans interruption pour les deux parties. Basés sur un accord mutuel et sur une check-list relative à l'adéquation du site, ils sont le gage d'un processus d'installation ininterrompu.

Pas de ponts de montage

- Interface minimale avec les autres entrepreneurs
- Eclairage de la gaine et prise de courant dans la cuvette
- Pas de charge supplémentaire en haut de la gaine pour l'équipement de levage par rapport aux ascenseurs traditionnels
- Besoins énergétiques réduits







KONE offre des solutions innovantes et éco-efficaces pour les ascenseurs, les escaliers mécaniques et les portes automatiques. Nous aidons nos clients à chaque étape du processus : de la conception à la modernisation en passant par la fabrication, l'installation et la maintenance. KONE est un leader mondial dans le support de ses clients afin d'assurer un transport fluide des personnes et marchandises dans leurs immeubles.

Notre engagement envers nos clients se retrouve dans toutes les solutions KONE. Ceci fait de nous un partenaire fiable tout au long du cycle de vie de l'immeuble. Nous défions les connaissances conventionnelles du secteur. Rapides et flexibles, nous jouissons d'une réputation largement méritée de leader technologique avec des innovations telles que KONE MonoSpace®, KONE MaxiSpace™ et KONE InnoTrack™. Vous pouvez découvrir ces innovations dans des sites architecturaux tels que la tour Trump Tower à Chicago, l'immeuble du 30 St Mary Axe à Londres, l'aéroport de Schiphol à Amsterdam et le théâtre national de Pékin en Chine. Nos 32.500 experts dévoués sont à votre service dans plus de 50 pays.

Cette publication a été réalisée à des fins d'information générale, et nous nous réservons le droit de modifier la conception et les caractéristiques de nos produits à tout moment. Aucun passage de ce document ne peut être interprété comme constituant une garantie ou condition, explicite ou implicite, concernant tout produit, son adéquation pour toute utilisation, sa valeur marchande, sa qualité ou toute interprétation des modalités de tout contrat d'achat. Il peut y avoir des différences mineures entre les couleurs imprimées et effectives.

KONE, KONE TranSys™, KONE MonoSpace® et KONE EcoDisc® sont des marques déposées de KONE Corporation.

Copyright © 2008 KONE Corporation

KONE (Suisse) SA
Chemin St-Hubert 5
Case postale 828
1951 Sion

Tél. 027 - 305 35 00
Fax 027 - 305 35 31

KONE sur Internet:
www.kone.com
E-Mail à KONE:
kswmail@kone.com